

## Al mio cutter Il Negriero

**Autore:** Corbière, Tristan

**Traduttore:** Martinelli, Lorella

**Titolo originale:** À mon côté «Le Négrier»

**Titolo tradotto:** Al mio cutter Il Negriero

**Opera originale:** Les amours jaunes

**Testo usato dal traduttore:** Walzer-Forestier 1970

**Prima pubblicazione:** *Lorella Martinelli, Gli amori gialli. Canone in versi e identità poetica in Tristan Corbière: selezione di liriche con testo a fronte*

**Data della traduzione:** 2012

**Luogo di edizione:** Pescara

**Collana editoriale:** Taccuini

**Editore:** Tracce

**Numero di pagine:** 145-151

**Testo originale a fronte:** Sì

**Forma testo originale:** Metrica tradizionale

**Descrizione metrica testo originale:** 18 quartine di hexasyllabes e décasyllabes a rime alternate

**Rime testo originale:** Sì

**Forma traduzione:** Verso libero/Alineare

**Descrizione metrica traduzione:** 18 quartine versi misura variabile

**Rime traduzione:** No

**Paratesti:** Si

**Descrizione dei paratesti:** note alle poesie pp. 164-180

**Note:** traduzioni dopo due saggi su Corbière

**Visione autoptica:** Si

**Compilatore scheda:** Jacopo Galavotti